

第一号様式 (1)

大量保有報告書 (法第27条の23第1項に基づく報告書) ~~変更報告書 No.1 (イ)~~ (法第27条の25第1項に基づく報告書)

受 付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番 号
X	13	A	644

関東財務局長殿

東京都港区赤坂1-12-32
 ハーマン・ヘンメルラート 外国法事務弁護士事務所
 外国法事務弁護士

氏名又は名称 トーマス・ウィッティ 印 (ロ) 報告義務発生日 平成13年9月28日 (ハ)

住所又は本店所在地 東京都千代田区紀尾井町3番32号
 紀尾井町ヒルズ2階 弁護士 清水 三郎

提出 平成13年10月4日 (ロ) 提出 (日本工業規格 A4 210×297ミリメートル)

第1 提出者に関する事項

1 発行会社 (ニ)

発行会社名	イズミ工業株式会社	会社コード	7286	頁 / 総頁	1 / 3
上場証券取引所	※ ① 東京 2 大阪 3 名古屋 4 福岡 5 札幌	※1 上場 ② 店頭		提出者及び共同保有者の総数	1名
本店所在地	埼玉県川越市泉町1番地			提出形態 (ホ)	※ 1 連名 ② その他

2 提出者 (大量保有者) (ヘ)

※ 1 個人 ② 法人 (1 株式会社 2 有限会社 ③ その他 (イタリア法上の会社))					
フリガナ (カタカナ) 氏名又は名称	マーレ モンディアル エス・ピー・エー Mahle Mondial S.P.A.				
フリガナ (カタカナ) 住所又は本店所在地	イタリア共和国10040ラロジアートリン、ピアカンペンネート Via Canpeneto, 17, 10040 La Loggia-Torin				
フリガナ (カタカナ) 旧氏名又は名称					
フリガナ (カタカナ) 旧住所又は本店所在地	〒				
個人	生年月日	年 月 日	(フリガナ)		
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成		勤務先名称		
法人	設立年月日	21年 3 月 9 日	(フリガナ)	ヘルムート アルタンス	代表者役職
	※ 1 明治 ③ 昭和 2 大正 4 平成		代表者氏名	Helmuth Althans	代表取締役
事業内容	自動車エンジン用ピストンの製造				
事務上の連絡先及び担当者名	東京都千代田区紀尾井町3番32号 紀尾井町ヒルズ2階 弁護士 清水三郎				
	電話番号	03 (5226) 6222			

3 保有目的 (ト)

企業グループの再編の目的

第一号様式 (2)

発行会社の 会社コード	7286
----------------	------

頁 / 総頁	2 / 3
--------	-------

提出者 (大量保有者) の 氏名又は名称	Mahle Mondial S.P.A.
-------------------------	----------------------

4 上記提出者の保有株券等の内訳 (チ)

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号
株券	6319750株	0株	0株
新株引受権証券	A 株	/	H 株
新株引受権証券	B 株		I 株
転換社債券	C 株		J 株
新株引受権付社債券	D 株		K 株
対象有価証券カバードワラント	E		L
株券預託証券			
株券関連預託証券	F		M
対象有価証券償還社債	G		N
合計	O 6319750株	P 株	Q 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	R 0		
保有株券等の数 (総数) (O+P+Q-R)	S 6319750		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	T 0		
		発行済株式総数 (13年9月28日現在)	U 20271000株
		上記提出者の 株券等保有割合 (S/(T+U)×100)	31.18%
		直前の報告書に記載 された株券等保有割合	—%

5 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況 (リ)

年月日	株券等の種類	数量	取得又は処分の別	単価
平成13年9月28日	株券 (普通)	6,319,750	※ ① 取得 2 処分	0.91EUR
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	

第一号様式 (3)

発行会社の 会社コード	7286
----------------	------

頁 / 総頁	3 / 3
--------	-------

提出者 (大量保有者) の 氏名又は名称	Mahle Mondial S.P.A.
-------------------------	----------------------

6 当該株券等に関する担保契約等重要な契約 (ヌ)

該当なし

7 保有株券等の取得資金 (ル)

(1) 取得資金の内訳

自己資金額 (千円)	R 該当なし
------------	--------

借入金額計 (千円)	S 300万EUR
------------	-----------

その他 (具体的に)

その他金額計 (千円)	T
-------------	---

取得資金合計 (R+S+T) (千円)	300万EUR
------------------------	---------

(2) 借入金の内訳

番号	※ (フリガナ) 名称 (支店名)	業種	※(フリガナ) 代表者氏名	※ 所在地	借入 目的	金額 (千円)
1	サンパオロイミ銀行 (ツール ン支店) Sanpaoloimi (Turin)	銀行業		イタリア共和国ツール ン Turin, Italia	※1②	300万EUR
2					※12	
3					※12	
4					※12	
5					※12	
6					※12	
7					※12	
8					※12	
9					※12	
10					※12	

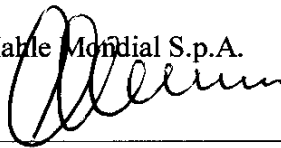
Power of Attorney

Mahle Mondial S.p.A., a corporation organized and existing under the laws of Italy with its principal office at Via Carpeneto, 17, 10040 La Loggia – Turin, Italy ("the Company") does hereby constitute and appoint Mr. Thomas Witty, an attorney at Haarmann, Hemmelrath & Partner with its office at Ark Mori Bldg. 22 F, 1-12-32 Akasaka Minato-ku, Tokyo 107-6022, Japan as its true and lawful agent and attorney-in-fact with the power to execute and file with the Ministry of Finance of Japan, for and on behalf of the Company, the Report and Notice required under the Japanese Securities and Exchange Law Section 27-23 first paragraph, "Disclosure of Ownership of Large Lot Shares" ("Report and Notice") and to do any and all acts that said agents and attorneys-in-fact deem necessary or appropriate to implement the filing of such Report and Notice including the submission of the copies of such Report and Notice.

This the 21st day of September, 2001

Company:

Mahle Mondial S.p.A.



Helmuth Althans

Name:

Title: Legal Representative and
Managing Director

委任状

イタリア共和国法に準拠して設立され、存続し、イタリア共和国10040
ラロジャートリン、ピアカンペンネートに本店を有するマーレ・モンディアル・
エス・ピー・エー（「当社」）は、ここに、東京都港区赤坂1-12-32所在
ハーマン・ヘンメルラート外国法事務弁護士事務所の外国法事務弁護士である
トーマス・ウィッティ氏を当社の真正かつ適法な代理人に選任・指名し、当社
を代理して日本国証券取引法第27条の23に定める報告書及び届出書の提出
を履行するために同代理人が必要又は適切と思料する一切かつすべての行為
（報告書及び届出の写の提出を含む）を行う権限を付与する。

2001年9月21日

マーレ・モンディアル・エス・ピー・エー

署名： ヘルムート・アルタンス
資格： 代表取締役

上記正に翻訳致しました

弁護士 清水 三郎

